

Estamos bien y fuera de la zona de peligro. Contáctanos en:

# KO



**Después:**  
Controlar las casas con una tarjeta "OK" para estar seguros de que sus habitantes estén bien.

**Primero:**  
Controlar las casas con una tarjeta "HELP" y exhiben ninguna tarjeta.



## READY YOUR LA NEIGHBORHOOD

Sirviendo a las comunidades multifamiliares de Los Ángeles

Si deseas más información acerca del programa RYLAN Prepara tu Barrio en Los Ángeles, por favor comunícate con:

**ReadyLA.org**

**Teléfono: (213) 484-4800**



Fecha del encuentro: \_\_\_\_\_

# Prepara tu Barrio en Los Ángeles

Bienvenido a la Ciudad de Los Ángeles Departamento de Gestión de Emergencias (EMD) Programa RYLAN "Prepara tu barrio de Los Ángeles" (Ready Your LA Neighborhood). RYLAN es un programa diseñado para ayudarte a ti, a tu familia y a tu barrio a prepararse para los desastres. Aquí se muestra una serie de importantes medidas que puedes tomar para aumentar nuestra preparación.

Para más información, visítanos en [ReadyLA.org](https://www.readyla.org)



## Prepara

Al prepararte, preparar a tus seres queridos y a tu hogar, se reducen los serios impactos de un desastre. Muchos preparativos no cuestan dinero y llevan solo unos pocos minutos. Contáctate con el EMD para aprender cómo acciones sencillas pueden salvar vidas y reducir daños.



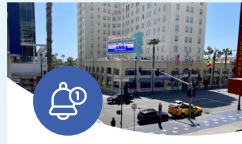
## Organiza

Sé el anfitrión de un encuentro Map Your Neighborhood (MYN) para hacer un Mapa de tu Barrio. Tú y tus vecinos crearán un Plan de Respuesta. Aprenderán qué deben hacer en la primera hora de respuesta ante un desastre. Contáctate con el EMD para obtener materiales para el programa y un facilitador del encuentro.



## Practica

Los desastres pueden superar la capacidad de respuesta de 9-1-1. Tus vecinos se transforman en tu mejor fuente de ayuda. Tu confianza y la de los vecinos crecerán en la medida en que todos practiquen el uso de su Plan de Respuesta. Contáctate con el EMD para programar tu ejercicio de práctica.



## Conéctate

Suscríbete al programa de notificación de emergencias, **NotifyLA**. Cuando suceda un desastre, la Ciudad te alertará con instrucciones específicas acerca de lo que tienes que hacer. Para suscribirte, envía un mensaje de texto que diga **READY al 888-777**.



## Comunícate

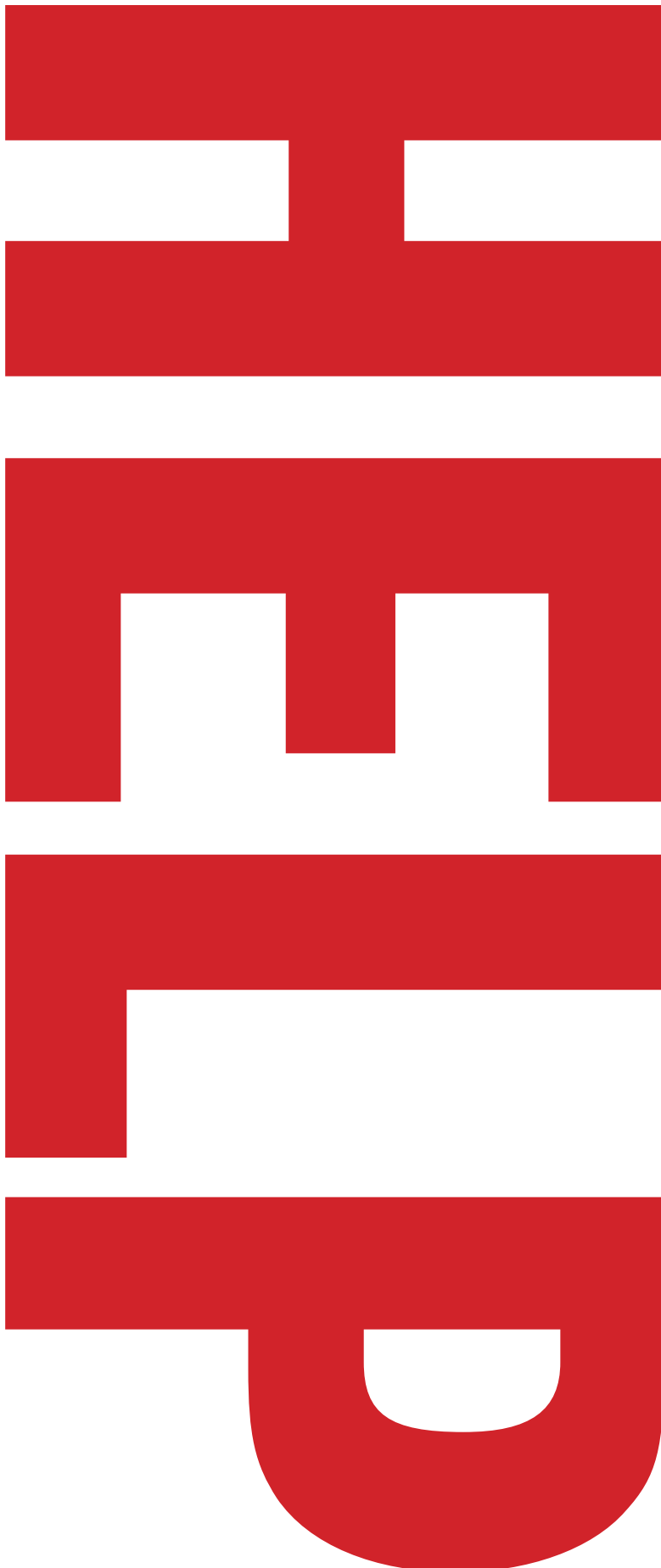
Durante un desastre, tú y tus vecinos querrán poder comunicarse entre ustedes, con otros barrios y con los primeros respondedores de la Ciudad. Contáctate con el EMD para saber cómo.



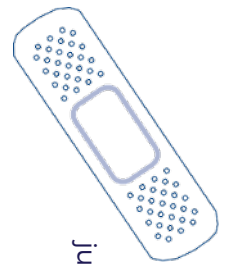
## Entrénate

Inscríbete en las clases de entrenamiento de preparación, tales como Level 1 CERT, First Aid, CPR, Amateur Radio, Active Shooter, Stop the Bleed, etc. para mejorar tu capacidad de preparación. Contáctate con el EMD para saber cuáles son las oportunidades de entrenamiento disponibles en tu zona.

Este documento fue preparado a través de una beca del FEMA'S Grant Program Directorate, US Department of Homeland Security. Los puntos de vista y opiniones expresados en este documento son los de sus autores y no representan necesariamente posiciones o políticas del FEMA'S Grant Program Directorate, o del US Department of Homeland Security. El concepto Haz el Mapa de tu Barrio (Map your Neighborhood) está usado con el permiso de SPAN Disaster Services.



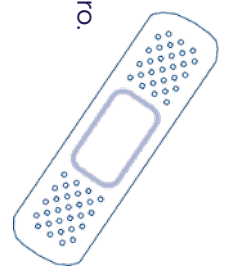
Tarjetas Help y OK



Coloca dos Band-Aids® (curitas) dentro de este folleto bajo tu cama, junto a tus zapatos más resistentes, tu casco protector y tus guantes de cuero.

Antes del desastre  
Después del desastre

Usa las Band-Aids para pegar esta tarjeta en la puerta de entrada o en una ventana donde sea bien visible desde la calle.



# La Lista de Contactos de tu Barrio (sigue)

## Residencia o Unidad 16

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 17

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 18

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 19

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 20

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 21

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 22

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 23

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 24

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residence or Unit 25

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residence or Unit 26

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residence or Unit 27

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 28

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 29

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Residencia o Unidad 30

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

## Mapa de tu Barrio RYLAN

En un desastre, tus vecinos pueden ser tu ayuda más próxima.

**Organizar con tus vecinos te ayudará a saber qué hacer en las horas siguientes a un desastre para:**

- salvar vidas
- reducir la gravedad de las lesiones
- disminuir los daños a la propiedad
- proteger el medioambiente

**Un mapa de las propiedades y un plano del interior de tu propiedad te ayudarán a recordar:**

- la ubicación de los controles de los servicios públicos de la propiedad, eliminando una fuente común de incendio cerrando rápidamente una pérdida de gas.
- la ubicación del Lugar de Reunión, donde tú y tus vecinos se encontrarán para coordinar su respuesta.
- la ubicación de los vecinos que querrás recordar especialmente: los adultos mayores, las personas con discapacidades y cualquiera que viva solo.
- mascotas que vivan en la propiedad



**Información del Dueño/Administración de la Propiedad: (teléfono, correo electrónico)**

# 9 Pasos – Inmediatamente después del desastre

## En casa...

**Paso 1. Garantiza tu seguridad personal.** Un casco de bicicleta o casco protector te protegerán contra la caída de escombros. Zapatos resistentes protegen los pies de vidrios rotos. Los guantes de cuero protegen las manos de los objetos cortantes.

**Paso 2. Cuida a tus seres queridos.** Fíjate si no tienen lesiones y asegúrate de que estén también vestidos y equipados apropiadamente.

**Paso 3. Sigue las instrucciones de seguridad de la Administración de la Propiedad para cortar los servicios.** Esta es la mejor manera de prevenir incendios y la contaminación de la provisión de agua. Recuerda que debes cortar los servicios sólo si es necesario.

**Paso 4. Llena de agua tu bañera/fregadero para usarla con propósitos sanitarios.**  
NOTA: Esta agua puede no ser segura para el consumo humano. Cierra el agua general del edificio si percibes una pérdida.

**Paso 5. Ubica la tarjeta con la señal HELP (Ayuda) o la señal OK** (mira la página de atrás) en un lugar que sea muy visible para tus vecinos o los primeros respondedores. Colocando el signo ayudas a tus vecinos a ubicar quiénes necesitan ayuda primero.

**Paso 6. Coloca tu extinguidor de fuego allí donde tus vecinos puedan verlo.** De este modo, si un vecino tiene un pequeño incendio después de un desastre, los extinguidores están listos para ser usados. Algunas propiedades tienen extinguidores en áreas comunes, tales como pasillos.

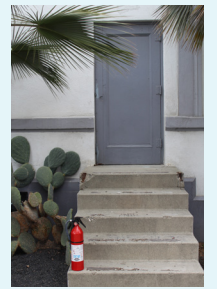
**Paso 1:** Guarda estas cosas bajo tu cama o átalas al soporte de la misma.



**Paso 3:** NO cierres la llave del gas natural a menos que huelas gas natural, escuches el ruido de un escape de gas natural o adviertas una pérdida de gas y hazlo SÓLO si es seguro hacerlo.



Gira la válvula a ¼ de su giro para cerrar el gas. NUNCA vuelvas a abrirla una vez que la has cerrado.



## La Lista de Contactos de tu Barrio (continue on next page)

### Residencia o Unidad 1

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 2

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 3

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 4

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 5

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 6

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 7

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 8

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 9

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 10

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 11

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 12

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 13

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 14

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

Persona que pueda precisar asistencia

### Residencia o Unidad 15

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

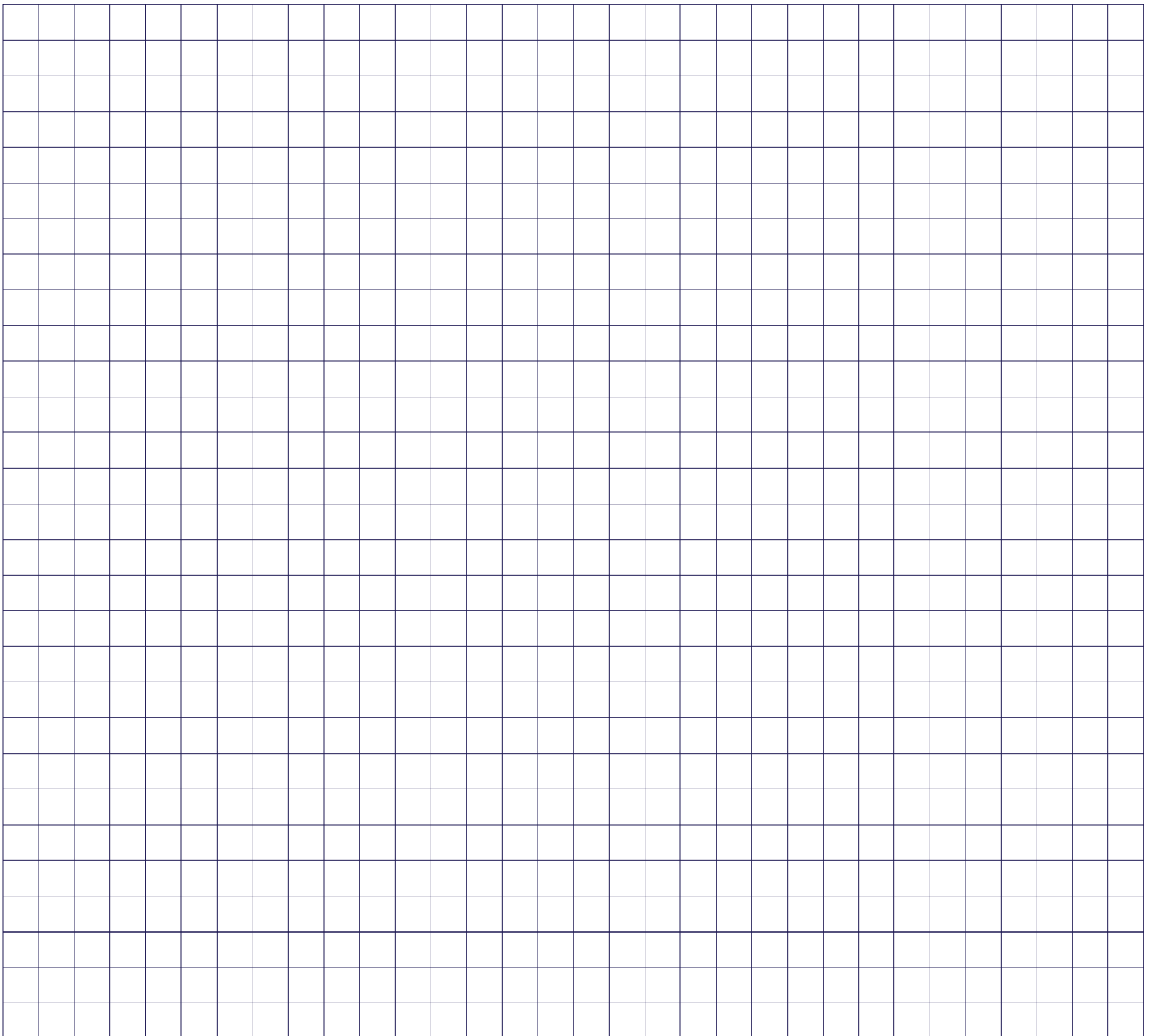
Persona que pueda precisar asistencia

# La Disposición de tu Edificio

**Paso 1.** Adjunta el plano de tu propiedad aquí o usa la cuadrícula de aquí abajo para dibujarlo.

**Paso 2.** Pon el número de cada unidad.

**Paso 3.** Haz coincidir este número con los números de tu Lista de Contactos.



## Con los vecinos...

**Paso 7.** Después de completar los Pasos 1-6, ve al Lugar de Reunión. (La próxima página te ayudará a elegir este lugar.)

**Escribe aquí la ubicación del Lugar de Reunión:**

**Paso 8.** Forma los equipos en el Lugar de Reunión (mira la pestaña Equipos de respuesta de vecinos para consultar las medidas paso a paso):

- **Equipo 1:** Escuche las Alertas de emergencia en las estaciones de radio AM/FM y monitoree los canales oficiales de las redes sociales que estén disponibles. Mantener informados a los vecinos acerca de lo que vas escuchando.
- **Equipo 2:** Controlar el estado de los vecinos con discapacidades y/o con necesidades funcionales o de acceso
- **Equipo 3:** Seguir el protocolo de la Administración de la propiedad para cerrar los servicios públicos. Informe a la Administración de la propiedad si huele o escuche el ruido de escape de gas, o si ves el medidor girando a mayor velocidad mas rápido de lo normal.
- **Equipo 4:** Controlar el estado de todos los vecinos que muestren una tarjeta "HELP" en la puerta principal o en una ventana. Estar preparados para ofrecer primeros auxilios. Confiar en los propios instintos. Si algo parece inseguro, mantenerse apartado.

**Paso 9.** Una vez que tu Equipo ha completado su trabajo, vuelve al Lugar de Reunión. Comparte lo que han hecho con el resto de sus vecinos. Decide si es necesario instalar un Centro de Cuidado. Si así fuese, el Equipo de Cuidado y Refugio debería comenzar a instalarlo.



# Lugar de Reunión y Centro de Cuidado

## Lugar de Reunión

Ven al Lugar de Reunión apenas hayas completado los pasos 1-6. Esto te ayudará a organizarte y a reducir la confusión.

El Lugar de Reunión es una zona protegida que es rápidamente visualizada. Esta visibilidad ayudará a todos a recordar que deben venir aquí. Una ubicación central tal como un espacio abierto o un salón comunitario, porche o garaje, servirán y te protegerán de los elementos. Mantente alejado de los cables del tendido eléctrico y de las estructuras edilicias dañadas.

**Escribe aquí la ubicación de tu Lugar de Reunión** (por favor, también escribe esta ubicación en el casillero de la página anterior):



## Equipo 3 – Servicios y Seguridad

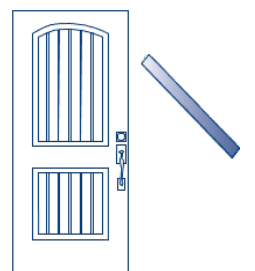
**TRABAJO PRINCIPAL:** Revisar la propiedad identificando potenciales condiciones peligrosas, incluyendo los servicios. Avise inmediatamente a la Administración de la Propiedad acerca de las áreas inseguras. Seguir cuidadosamente las instrucciones de la Administración de la Propiedad para las emergencias en los servicios.

1. Siempre actuar en Equipos de, al menos, dos personas. Asegurarse de estar vestido con la protección adecuada.
2. Recordar que la propia seguridad es lo primero. Mantenerse alerta. Cuidarse de las situaciones peligrosas. Si no se está seguro de lo que se debe hacer, volver al Lugar de Reunión y pedir ayuda adicional.
3. Dar prioridad a las situaciones peligrosas que puedan encontrarse. La siguiente es una lista posible de las prioridades:
  - Colocar un cordón protector con sogas o cintas de seguridad alrededor de todos los cables caídos del tendido eléctrico, creando así una barrera de por lo menos 30 pies (alrededor de 8 metros) más allá de los cables.
  - Rodear igualmente con sogas o cintas todos los lugares peligrosos: vidrios rotos, grandes grietas en las calles o las veredas, chimeneas inclinadas, etc.
  - Cerrar la llave de paso de agua en el edificio principal si se advierte una pérdida.
4. Reportar todas las actividades propias a los Coordinadores de Bloque en el Lugar de Reunión.
5. Tener en cuenta que, después de un terremoto, existe la posibilidad de temblores subsiguientes. Alejarse velozmente hacia zonas seguras.

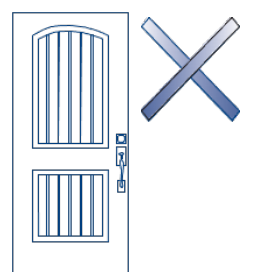
## Equipo 4 – Bienestar de los Vecinos

**TRABAJO PRINCIPAL:** Llevar un control puerta por puerta de todas las unidades para determinar que todos los vecinos estén bien. Usar las tarjetas Help/OK para la prioridad de tus actividades.

1. Siempre actuar en Equipos de, al menos, dos personas.
2. En lo posible, mantenerse comunicado con el Lugar de Reunión a través de radios walkie-talkie, o emitiendo señales con silbatos.
3. Controlar todas las unidades que exhiban la **Tarjeta “Help.”**
4. Mientras inspeccionas cada unidad, pega cerca de la puerta de entrada la mitad de una gran “X” para señalar dónde te encuentras.
5. Al dejar cada unidad, siguiendo su control, pegar la segunda parte de la “X” sobre la anterior cerca de la puerta de entrada para señalar que esa unidad ya ha sido revisada y asistida.
6. Escribe lo que haces exactamente en cada unidad.
7. Controla también todas las unidades **SIN NINGUNA TARJETA.** Tal vez este vecino está lesionado e incapacitado para colocar la tarjeta. Sigue el procedimiento explicado en N° 4 y 5 para marcar la unidad con una “X” pegada cerca de la puerta de entrada.
8. Controla todas las unidades que exhiban la Tarjeta “OK” para asegurarte de que realmente estén bien. Sigue el procedimiento explicado en N° 4 y 5 para marcar la unidad con una “X” pegada cerca de la puerta de entrada.
9. Informa acerca de todas tus actividades a los Coordinadores de Bloque en el Lugar de Reunión.



Al entrar, para señalar tu ubicación



Al salir, para indicar que el control se completó

# Equipos de Respuesta

Inmediatamente después del desastre, formar los Equipos de Respuesta. Siempre actuar en Equipos de al menos dos personas por seguridad.

## Coordinadores de Bloque

**TRABAJO PRINCIPAL:** Proveer la coordinación general de la respuesta del barrio ante el desastre. Quien sea el primero al Lugar de Reunión, puede asumir esta responsabilidad.

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

1. Fijar el Lugar de Reunión.
2. Nombrar al menos dos vecinos para servir en los siguientes equipos:

### Equipo 1 – Comunicaciones:

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

### Equipo 2 – Cuidado y Refugio:

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

### Equipo 3 – Servicios y Seguridad:

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

### Equipo 4 – Bienestar de los Vecinos:

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

3. Al regreso de estos equipos, escribir las actividades de respuesta de cada Equipo.
4. Coordinar la comida y los intervalos de descanso para tus Equipos de Respuesta.

## Equipo 1 – Comunicaciones

**TRABAJO PRINCIPAL:** Monitorear las Estaciones de Alerta de Emergencia locales en las radios AM/FM para información acerca del evento.

1. Nuestra estación local de radio AM/FM para las emergencias es: \_\_\_\_\_
2. Monitorear la estación de radio AM/FM para emergencias, escuchando especialmente la información relevante para tu barrio, tales como derrames de sustancias químicas aproximándose a tu vecindad.
3. Compartir la información relevante con los Coordinadores de Bloque.
4. Llevar un registro por escrito de lo que te has enterado a través de la radio AM/FM.

## Equipo 2 – Cuidado y Refugio

**TRABAJO PRINCIPAL:** Crear el Centro de Cuidado del Barrio y controlar a aquellos vecinos que puedan precisar ser asistidos (ver la Lista de Contactos).

1. Revisar la ubicación elegida para el Centro de Cuidado. Si una nueva ubicación es necesaria, comuníquese esta nueva ubicación a los coordinadores de bloque.
2. Usando la Lista de Contactos, ir puerta por puerta, fijándose en todos los vecinos que puedan requerir asistencia.
3. Asistir a los vecinos que deseen ir al Centro de Cuidado.
4. Informar todas las actividades a los Coordinadores de Bloque.

## Centro de Cuidado del Barrio:

Un Centro de Cuidado del Barrio se encuentra dentro del hogar de algún vecino. Es el lugar donde los niños o aquellos que son ancianos o están discapacitados o con impedimentos de movilidad o necesidades funcionales, pueden acudir para no estar solos y poder recibir cuidados.

**Escribe aquí la ubicación del Centro de Cuidado de tu barrio:**



**Lugar de Reunión y Centro de Cuidado**

# Inventario de Conocimientos y Equipamiento

¿Quién sabe qué? ¿Quién tiene qué cosa? ¿Quién puede hacer qué?

Escribe los nombres de los vecinos con esas habilidades o conocimientos y/o con equipamiento y suministros:

## Habilidades y Conocimientos

Profesionales de la Salud

Primeros Auxilios

Cuidado Niños/Adultos Mayores

Cuidado de Mascotas

Socorrista de los Equipos de la Comunidad

Capellán

Sostén emocional

Construcción general

Electricista

Experiencia en extinguir incendios

Culinaria

Radioaficionado/Radiocomunicación

Idiomas (cuáles)

Coordinación/Organizador

Entretenimiento

Otros

## Equipamiento y Suministros

Equipamiento médico y de Primeros Auxilios

Equipos de protección personal

Productos de higiene

Cinta adhesiva (Duct Tape)

Carpas, camas extra, bolsas de dormir

Herramientas (martillos, palancas, llave inglesa)

Herramientas eléctricas (motosierra, sierra circular)

Sogas fuertes

Extintidor de fuego

Aparatos portátiles para cocinar

Cargador/Cargador portátil

Cables de extensión

Escalera de escape

AM/FM Radio/Walkie-Talkie (FRS radio)

Vehículo utilitario/Camión/Camioneta

Iluminación

Materiales de construcción/ Cinta de precaución

Otro equipamiento

Preguntar al Administrador de la Propiedad si existe dentro de la misma algún otro tipo de equipamiento que pueda ser utilizado ante un desastre.